



นวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษ
เพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรการท่องเที่ยวหมู่บ้านไหม
เพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมบ้านชุมชนสายยาว
ตำบลลู่เหล็ก อำเภอเมือง จังหวัดบุรีรัมย์

Innovation on Tourism English Communication for Silk Village Tourism Personnel
to Enhance Tourism in Sai Yao Community Silk Village, Thalunglek Sub district,
Muang District, Buriram Province



พุทธชาติ ลิ้มศิริเรืองโรและคณะ
มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์ 2561

คำนำ

สิ่งที่ท่านกำลังถืออยู่นี้ คือ นวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมเพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมบ้านชุมชนสายยาว ต. ถลุงเหล็ก อ. เมือง จ. บุรีรัมย์ หรือ Innovation on Tourism English Communication for Silk Village Tourism Personnel to Enhance Tourism in Sai Yao Community Silk Village, Thalunglek Sub district, Muang District, Buriram Province เพื่อให้สอดคล้องกับงานวิจัยเรื่อง พัฒนานวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมเพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมบ้านชุมชนสายยาว ต. ถลุงเหล็ก อ. เมือง จ. บุรีรัมย์ หนังสือเล่มเล็กพร้อมซีดีซึ่งเป็นนวัตกรรมของงานวิจัยนี้ได้ถูกจัดทำขึ้นเพื่อบุคลากรท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมให้สามารถสื่อสารภาษาอังกฤษกับนักท่องเที่ยวต่างชาติได้อย่างมั่นใจและมีประสิทธิภาพเพื่อเป็นการส่งเสริมการท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมบ้านชุมชนสายยาว ต. ถลุงเหล็ก อ. เมือง จ. บุรีรัมย์อีกทางหนึ่ง

นวัตกรรมนี้ประกอบด้วยบทเรียน 25 บทเรียน เนื้อหาในแต่ละบทจัดเรียงตามลำดับหัวข้อที่เหมาะสมตามผลวิจัยด้านความต้องการของผู้ใช้นวัตกรรม ซึ่งผู้ใช้นวัตกรรมก็สามารถฝึกฝนบทเรียนเฉพาะตามความสนใจและความจำเป็นของตนได้ ในแต่ละบทจะประกอบด้วยส่วนต่างๆดังนี้ คือ บทสนทนาภาษาอังกฤษ คำถ่ายเสียงภาษาไทยซึ่งอ้างอิงจากพจนานุกรมอังกฤษ-ไทยของ ศ.ดร.วิทย์ เทียงบุรณธรรม คำแปลภาษาไทย คำศัพท์และวลีที่มีประโยชน์ท้ายบท นอกจากนี้ยังมีซีดีเสียงภาษาอังกฤษที่อ่านโดยเจ้าของภาษาแนบในตอนท้ายเล่มอีกด้วย

คณะผู้วิจัยหวังเป็นอย่างยิ่งว่านวัตกรรมนี้จะช่วยให้บุคลากรท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมบ้านชุมชนสายยาว ต. ถลุงเหล็ก อ. เมือง จ. บุรีรัมย์ และผู้ที่สนใจทั่วไป สามารถใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารกับนักท่องเที่ยวต่างชาติได้เป็นอย่างดี และเป็นการเตรียมความพร้อมด้านภาษาอังกฤษเพื่อต้อนรับนักท่องเที่ยวได้อย่างมั่นใจซึ่งเป็นการส่งเสริมการท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมบ้านชุมชนสายยาว

คณะผู้วิจัยขอขอบคุณสำนักงานการวิจัยแห่งชาติและมหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์ที่ได้กรุณาจัดสรรเงินทุนในการทำวิจัยครั้งนี้ ขอขอบคุณประธานศูนย์การเรียนรู้ชุมชนสายยาวคุณเดชณา ยืนสุขชนังและบุคลากรท่องเที่ยวหมู่บ้านไหมที่ได้เข้าร่วมเป็นกลุ่มตัวอย่างในงานวิจัยนี้ สุดท้ายขอขอบคุณ Ms Sally Scheers Mr Braden Brown และ Mr Spencer Greenwood ที่ได้กรุณาอ่านบทภาษาอังกฤษซึ่งช่วยเสริมให้นวัตกรรมนี้มีความสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น

ด้วยความขอบคุณเป็นอย่างยิ่ง
พุทธชาติ ลิ่มศิริเรืองโร
สิทธิศักดิ์ พงษ์ผือฮิ
พัลลภา เลิศเจริญวนิช
วรวิษฐา รัตนวโรภาส

สารบัญ

	หน้า
Unit 1: Greeting and Welcoming บทที่ 1: การกล่าวทักทายและกล่าวต้อนรับ	1
Unit 2: Thanking and Saying good bye บทที่ 2: การกล่าวขอบคุณและกล่าวลา	5
Unit 3: Apologizing บทที่ 3: การกล่าวขอโทษ	10
Unit 4: Polite Refusal บทที่ 4: การกล่าวปฏิเสธอย่างสุภาพ	15
Unit 5: Introducing Saiyao Community บทที่ 5: การแนะนำเกี่ยวกับประวัติของชุมชนสายยาวโดยสังเขป	20
Unit 6: Introducing Nearby Attractions บทที่ 6: การแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวบริเวณใกล้เคียง	26
Unit 7: Sai Yao Community Stations บทที่ 7 การแนะนำฐานเรียนรู้ในชุมชนสายยาว	31
Unit 8: Asking and Offering Help บทที่ 8 การขอและให้ความช่วยเหลือ	36

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
Unit 9: Asking for Repetition บทที่ 9 การขอให้ทำซ้ำ บทที่ 9 การขอให้ทำซ้ำ	40
Unit 10: Homestay Accommodation บทที่ 10: การแนะนำเกี่ยวกับที่พักอาศัย/โฮมสเตย์	45
Unit 11: Making an Appointment บทที่ 11: การนัดหมาย	50
Unit 12: Asking and telling the time บทที่ 12: การถามและบอกเกี่ยวกับเวลา	54
Unit 13: Asking and Giving the Directions บทที่ 13 การถามและบอกทิศทาง	58
Unit 14 Community Product Introduction บทที่ 14 การแนะนำเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ในชุมชน	62
Unit 15: Talking about Thai Silk Weaving Process and Products บทที่ 15: การแนะนำกระบวนการในการผลิตผ้าไหม และผลิตภัณฑ์ไหม	67
Unit 16: Talking about Thai Silk Patterns บทที่ 16: การแนะนำเกี่ยวกับลายผ้าไหม	76

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
Unit 17: Talking about Materials for Making Products in the Community and Products Makers บทที่ 17: การบอกเกี่ยวกับวัสดุที่ใช้ทำผลิตภัณฑ์ในชุมชน และผู้ผลิตผลิตภัณฑ์นั้นๆ	82
Unit 18: Talking about Colors, Shapes, Sizes of the Community Products บทที่ 18: การบอกเกี่ยวกับสี รูปทรง ขนาด ของผลิตภัณฑ์ในชุมชน	87
Unit 19: Talking about Prices of the Products and Money Exchange บทที่ 19: การบอกราคาผลิตภัณฑ์ในชุมชน และอัตราแลกเปลี่ยน	92
Unit 20: Telling How to Use Community Products บทที่ 20: การบอกวิธีใช้ผลิตภัณฑ์ในชุมชน	98
Unit 21: Talking about How to Take Care of the Purchased Products บทที่ 21: การแนะนำเกี่ยวกับการดูแลรักษาผลิตภัณฑ์ที่ซื้อไป	102

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
Unit 22: Bargaining Price บทที่ 22: การต่อรองสินค้า	106
Unit 23: Calculating and Changing Money บทที่ 23: การคิดเงินและทอนเงิน	110
Unit 24: Food Recommendation บทที่ 24: การแนะนำเกี่ยวกับอาหาร	115
Unit 25: Giving Information to Travelers บทที่ 25: การแนะนำเกี่ยวกับการเดินทาง	121
บรรณานุกรม	126